

**SPEECH BY MS GOH SIN HWEE, SPBA 2016 ORGANISING COMMITTEE CO-CHAIRMAN,
DELIVERED AT THE SPBA 2016 OFFICIAL LAUNCH, 12 APRIL 2016, SINGAPORE PRESS
HOLDINGS AUDITORIUM**

1 A very good afternoon to:

Ms Chew Lee Ching
Chairman, SPBA Organising Committee
Association of Small & Medium Enterprises

Mr Choong Wai Hong
Head
Community Financial Services, Maybank Singapore

Distinguished guests,

Media partners,

Ladies and gentlemen,

2 Thank you for joining us today as we officially launch the Singapore Prestige Brand Award 2016, otherwise known as SPBA 2016.

3 大家下午好！

4 本月初，新加坡政府投资公司（GIC）宣布同意购买 Ancestry.com 的少数股份，GIC 之前已是 Ancestry.com 的股东，这次如果收购成功，是增加了它的股份。Ancestry.com 是总部设在美国、全球最大的族谱史网站，拥有超过 220 万个付费用户。它的使命是帮助人们查找、保存和分享他们的家谱，包括验证跟家族有关的 DNA。Ancestry.com 的口号是，一份文件不仅仅是一张纸——它还是你的家族简史。

5 我想，SPBA，新加坡金字品牌奖，也是同个概念。这个奖不只是个荣誉，更是在座企业家们发挥品牌效应的一个平台，一个记录。而新加坡金字品牌奖创立到今 15 年，它也是个肯定本地企业品牌精神的一个族谱了。至今已超过 370 个品牌获得新加坡金字品牌奖——其中包括多次获奖的品牌——这已经构成 SPBA 大家庭的一个家族史，而我相信，由《联合早报》和中小企业商会创立的这个品牌族谱，还要不断增加！

- 6 借着今年庆祝新加坡金字品牌奖成立 15 周年，我们增设了微型奖——Micro Brands，希望从今年开始，把新加坡的微企业品牌，也带入 SPBA 的大家庭，SPBA 的族谱。新加坡的建国史是白手起家的奋斗史，我们的微企业品牌也应该是新加坡朝向 SG100 目标的一部分。
- 7 今年的全球经济前景很不明朗，本地中小企业和新加坡经济一样，感受到很大压力。然而真金不怕火，创建品牌就是真金的考验。新加坡金字品牌奖，一直以来是彰显本地中小企业品牌魅力，以及品牌背后坚实创业精神与价值的平台。
- 8 新加坡人都爱吃，就以曾经得奖的翡翠品牌为例子。翡翠在 2009 年和 2010 年都得过我们的新加坡金字品牌区域奖，这个荣誉使它现在把新加坡的旗子和翡翠的旗子飞得更远，从越南、印尼、中国、香港、印度、菲律宾、美国三藩市，韩国和泰国。如果去旅行和公干，还可以吃到新加坡的翡翠！
- 9 逆流而上，茁壮成长，让我们一起使出绿竹般的毅力，让新加坡企业的金字品牌不断远播，生生不息！
- 10 谢谢大家。也要谢谢这些年来，一直鼎力支持和赞助新加坡金字品牌奖的马来亚银行，它是支持我们中小企业的重要品牌了。谢谢。